

07/2009

JOAQUIN M. ROVIRA PEREA  
NOTARIO  
Hermosilla, 29 1º  
Tel.: 91 431 68 48 - Fax: 91 435 15 18  
28001 MADRID

1



9P2104189



ESCRITURA DE DESIGNACIÓN DE REPRESENTANTE Y  
PODER otorgada por la Mercantil "ALBAFRIGO,  
S.A." -----

NUMERO TREINTA. -----

EN MADRID, a catorce de Enero de dos mil  
diez. -----

Ante mí, JOAQUIN M. ROVIRA PEREA, Notario de  
esta capital y de su Ilustre Colegio, -----

COMPARECE

DON IGNACIO SÁEZ DE IBARRA Y TRUEBA, mayor de  
edad, casado, Economista, vecino de Madrid, con  
domicilio en la calle Sirio, número 60, 9º-D,  
con D.N.I./N.I.F. número 50.013.348-D. -----

INTERVIENE como Consejero Delegado, cargo en  
el que asegura se halla en la actualidad, en  
nombre y representación de la Compañía Mercan-  
til denominada "ALBAFRIGO, S.A.", con C.I.F.  
número A-48209688, domiciliada en Bilbao, calle  
Lersundi, número 9; constituida por tiempo in-  
definido mediante escritura otorgada ante el

Notario de Bilbao, Don José-Jesús del Arenal y M. de Bedoya, el día tres de Octubre de mil novecientos ochenta y seis; habiendo adaptado sus Estatutos mediante escritura autorizada el día diecisiete de Febrero de mil novecientos noventa y dos, por el Notario de Madrid, Don Antonio Uribes Sorribes; y cambiado su domicilio en escritura autorizada por el Notario de Bilbao, Don José Ignacio Uranga Otaegui, el día siete de Marzo de mil novecientos noventa y cuatro, número 1.115 de orden de su protocolo. -----

INSCRITA en el Registro Mercantil de Vizcaya, al tomo 1.834, folio 116, hoja número BI-1.271-A, inscripción 8ª. -----

El compareciente fue nombrado Consejero de la Sociedad, por el termino estatutario de cuatro años y aceptó por acuerdo adoptado por la Junta General Ordinaria y Universal de la Compañía, en su reunión de fecha siete de Junio de dos mil seis, según certificación que quedó inscrita en el Registro Mercantil de Vizcaya, al tomo 1.834, libro 0, folio 136, hoja numero BI-1271, inscripción 24ª; asimismo fue reelegido Consejero Delegado de la Compañía y aceptó, por

---

07/2009

D.13

3



9P2104190

acuerdo adoptado por el Consejo de Administración de la Entidad, en su reunión de fecha de Junio de dos mil seis, elevado a pública escritura autorizada por el Notario de Bilbao, Don Eduardo Ares de Parga Saldías, en fecha veintiséis de Junio de dos mil seis, bajo el número 1.751 de orden de su protocolo, copia autorizada que me exhibe y devuelvo, motivó la inscripción 25ª de la citada hoja social, en la que se le delegaron de forma solidaria todas las facultades legal y estatutariamente delegables, teniendo a mi juicio el compareciente facultades representativas suficientes para el acto o contrato que se formaliza en la presente escritura. -----



El señor compareciente, me asegura la integral vigencia de su cargo y facultades y la plena capacidad jurídica de su representada. -----

Tiene a mi juicio el compareciente, según interviene, la capacidad legal necesaria para

formalizar la presente escritura de DESIGNACIÓN DE REPRESENTANTE Y PODER, y al efecto, -----

**DICE Y OTORGA**

**PRIMERO**.- Considerando que, de acuerdo a las enmiendas al artículo 6 de la Ley de Compañías de la República del Ecuador, las compañías extranjeras, cuyos capitales sociales estuvieren representados únicamente por acciones o participaciones nominativas, que tuvieran acciones o participaciones en compañías ecuatorianas, pero que no ejercieren ninguna otra actividad empresarial en el país, ni habitual ni ocasionalmente, no serán consideradas con establecimientos permanentes en el país ni estarán obligadas a establecerse en el Ecuador con arreglo a lo dispuesto en la Sección XIII de dicha Ley, ni a inscribirse en el Registro Único de Contribuyentes ni a presentar declaraciones de impuesto a la renta, pero deberán tener en la República del Ecuador a un apoderado o representante referido en el inciso primero de dicho artículo 6, el que por ningún motivo será personalmente responsable de las obligaciones de la compañía extranjera antes mencionada. El poder de repre-

---

07/2009

OFICIO

5



9P2104191

sentante antedicho no deberá ni inscribirse ni publicarse por la prensa, pero si debe ser conocido por la compañía ecuatoriana en caso de que la sociedad extranjera fuere socia o accionista.



**SEGUNDO.**- Considerando que, la compañía española "ALBAFRIGO, S.A." es accionista de la empresa ecuatoriana llamada "EDUCORP, S.A." y cumpliendo con lo establecido en el cuarto inciso del artículo 6 de la Ley de Compañías de la República del Ecuador, "ALBAFRIGO, S.A." nombra a DOÑA MARÍA DEL CARMEN RUGEL ARMENDÁRIZ, con cédula de ciudadanía número 0920645983, de nacionalidad ecuatoriana, como su **representante o apoderada** para actuar en nombre de "ALBAFRIGO, S.A." en la República del Ecuador, para adoptar las siguientes medidas, y ejercer las siguientes acciones, como se indica en éste poder limitado: -----

1. Para contestar demandas y reclamaciones presentadas en contra de "ALBAFRIGO, S.A." y

para cumplir con sus deberes y obligaciones generales, como se indica en el artículo 6 de la Ley de Compañías de la República del Ecuador. -

2. El representante o apoderado de la compañía española "ALBAFRIGO, S.A.", por ningún motivo será personalmente responsable de las obligaciones de la compañía extranjera y no responderá con su patrimonio frente a terceros.

3. La Compañía se reserva el derecho de revocar este poder legal en cualquier momento a la sola discreción de la Compañía. -----

#### AUTORIZACIÓN

Así lo dice y otorga. -----

Se hicieron por mí las reservas y advertencias legales. -----

#### **PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL. ---**

El interviniente acepta la incorporación de sus datos y la copia del documento de identidad a los ficheros de la notaría con la finalidad de realizar las funciones propias de la actividad notarial y efectuar las comunicaciones de datos previstas en la Ley a las Administraciones Públicas y, en su caso, al notario que suceda al actual en la plaza, pudiendo ejercitar

---

07/2009

7



9P2104192



sus derechos de acceso, rectificación, Cancelación y oposición en la notaría autorizante.

Leo esta escritura al compareciente, conforme determina el Reglamento Notarial y enterado de su contenido, presta su consentimiento y firma conmigo. -----

Y yo, el Notario, DOY FE, de haber identificado al compareciente por medio de su documento identificativo, reseñado en la comparecencia, que me ha sido exhibido, de que a mi juicio, tiene capacidad y está legitimado para el presente otorgamiento, de que su consentimiento ha sido libremente prestado y debidamente informado y de que el presente instrumento público, redactado conforme a minuta facilitada, ha quedado extendido en cuatro folios de papel de uso exclusivo para documentos notariales, serie y números correlativos 9P2104185, 9P2104186, 9P2104187 y 9P2104188

SIGUE LA FIRMA DEL COMPARECIENTE.- SIGNADO: J. ROVIRA. -RUBRICADOS Y SELLADO. -----

Disposición Adicional Tercera, ley 8/1989 de 13 de Abril  
Base de cálculo: SIN CUANTIA

ES COPIA LITERAL de su matriz con la que con-  
cuerda fielmente y donde queda anotada. La ex-  
pido para el compareciente, según interviene,  
en cuatro folios de papel exclusivo para docu-  
mentos notariales, números 9P2104189,  
9P2104190, 9P2104191 y 9P2104192. En Madrid, El  
mismo día de su otorgamiento. DOY FE.



AB: PEDRO ENRIQUEZ LEON Notario Suplente  
Trigésimo Octavo del Cantón Guayaquil, De conformidad  
con el numeral 5to del Art. 18 de la Ley Notarial,  
Reformada por el Decreto Supremo No. 2386 del 31 de  
Marzo de 1978, doy fe que la fotocopia presente en  
5 folios es exacta al documento que me Exhibe.  
Guayaquil, 28 ENE 2010 de  
AB. PEDRO ENRIQUEZ LEON  
Notario Suplente Trigésimo Octavo del Cantón Guayaquil



Apostille (o legalización única)  
(Convention de La Haya de 5 octubre 1961)  
(Real Decreto 2433/1978, de 2 de octubre)

1. País: *España*  
El presente documento público
2. Ha sido firmado por *D. Joaquín M. Novira Peria*
3. Actuando en calidad de *NOTARIO*
4. Se halla sellado/timbrado con el de su Notaría  
CERTIFICADO
5. En Madrid 6. El *14 ENE 2010*
7. Por el Decano del Colegio Notarial de Madrid  
*01529*
8. Con el número
9. Sello/timbre: 10. Firma: *[Signature]*

Doña Concepción P. Barrio del Olmo  
Miembro de la Junta Directiva en funciones de Decano

**REPÚBLICA DEL ECUADOR**



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**NÓMINA DE SOCIOS O ACCIONISTAS DE UNA COMPAÑÍA EXTRANJERA QUE A SU  
VEZ ES SOCIA O ACCIONISTA DE COMPAÑÍA ECUATORIANA**

---

**1. COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRE EDUCORP S.A.  
NÚMERO DE EXPEDIENTE 12007  
NOMBRE Y CARGO DEL REPRESENTANTE LEGAL GEOVANNY TORRES ENCALADA - GERENTE GENERAL

**2. COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA SOCIEDAD ECUATORIANA**

NOMBRE ALBAFRIGO S.A.  
NACIONALIDAD DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA ESPAÑOLA  
DOMICILIO BILBAO, CALLE LERSUNDI, No. 9º - 3º

NOTA 1.- A este formulario se debe acompañar una certificación extendida por la autoridad competente del país de origen o Cónsul del Ecuador en la que se acredite que la sociedad en cuestión se encuentra legalmente existente en dicho país.

**3. APODERADO LOCAL DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA SOCIA O ACCIONISTA DE LA COMPAÑÍA ECUATORIANA**

NOMBRES Y APELLIDOS COMPLETOS MARIA DEL CARMEN RUGEL ARMENDARIZ  
NACIONALIDAD ECUATORIANA  
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PERSONAL 0920645983  
DOMICILIO GUAYAQUIL

---



4. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

No	Nombres y Apellidos completos	Estado Civil	Nacionalidad	Domicilio
1	ALBACORA S.A.		ESPAÑOLA	CADIZ
2	IGNACIO LACHAGA B.	CASADO	ESPAÑOLA	BILBAO
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				

*M<sup>a</sup> del Carmen Fugel*  
 FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO  
 ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
 EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota 2.- Si este formulario hubiere sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN \_\_\_\_\_  
 AÑO                      MES                      DÍA

EL PRESENTE FORMULARIO NO SE ACEPTARÁ CON ENMENDADURAS O TACHONES